

# ACERCA DE LA GESTIÓN DE ENTORNOS VIRTUALES DE ENSEÑANZA -APRENDIZAJE DEL INGLÉS

## ABOUT MANAGEMENT OF VIRTUAL ENGLISH LEARNING-TEACHING ENVIROMENT

Yoel Ynerarity Santa Cruz

Instituto Técnico Militar José Martí, Cuba, [yoelynerarity@gmail.com](mailto:yoelynerarity@gmail.com)

Thamara Junco Cortés

Instituto Técnico Militar José Martí, Cuba, [juncothamara@gmail.com](mailto:juncothamara@gmail.com)

**RESUMEN:** *El impacto de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones en la educación ha favorecido la creación de nuevos espacios de aprendizaje de lenguas extranjeras. El artículo tiene como objetivo socializar los resultados del trabajo realizado hasta el momento en la gestión de entornos virtuales de aprendizaje del inglés en el Departamento de Idiomas del Instituto Técnico Militar José Martí. El empleo de métodos de análisis documental y síntesis de la información, así como métodos estadísticos, permitió responder a las interrogantes: ¿Cuáles son los antecedentes en el empleo de tecnologías y el diseño de productos didácticos informáticos?, ¿Cuáles son las tendencias en la gestión de entornos virtuales en la educación superior?, ¿Cuál es el estado actual de la gestión de entornos virtuales en el Departamento de Idiomas del Instituto Técnico Militar? En las conclusiones se subrayan las potencialidades tecnológicas y científico metodológicas para la gestión de entornos virtuales.*

**Palabras clave:** antecedentes, estado actual, entornos virtuales de aprendizaje, inglés

**ABSTRACT:** *The impact of Information and Communication Technologies in education has favored the creation of new spaces for learning foreign languages. The objective of the article is to socialize the results of the work carried out so far in the management of virtual environments for learning English in the Department of Languages at José Martí Military Technical Institute. The use of documentary analysis methods and information synthesis, as well as statistical methods, allowed us to answer the questions: What are the antecedents in the use of technologies and the design of computer didactic products? What are the trends in the management of virtual environments in higher education? What is the current state of the management of virtual environments in the Department of Languages at Military Technical Institute? The conclusions highlight the technological and scientific methodological potentialities for the management of virtual environments.*

**Keywords:** antecedents, current state, English language-virtual learning, environment

## INTRODUCCIÓN

En la actualidad, la enseñanza aprendizaje de lenguas extranjeras se concibe cada vez más desde una perspectiva comunicativa y mediada por las TIC y los productos digitales, idea que ha dado un nuevo rumbo a investigaciones sobre el tema.

La enseñanza de las lenguas extranjeras ha transitado por varias etapas en correspondencia con las diferentes formaciones sociales y económicas y las tendencias filosóficas y psicopedagógicas que las han caracterizado. En cada momento han surgido diferentes enfoques, métodos y procedimientos que en lo esencial estuvieron centrados en el sistema de la lengua, los tipos de lenguajes, los géneros del texto y el predominio de las habilidades receptoras (la audición y la lectura).

Esta situación se revolucionó con el surgimiento del enfoque comunicativo, cuyas bases se centran en el proceso de desarrollo de las cuatro macro habilidades lingüísticas, comunicativas o de las formas de la actividad verbal (la lectura o comprensión de texto, la escucha o audición, la escritura o construcción de textos y la expresión o comunicación oral), según son denominadas por las diferentes fuentes y escuelas de pensamiento (Hymes, 1972; Zimniaya, y otros, 1989; Clark, 1988; Bachman, 1991; Nunan, 1999; Centro Cultural Británico, 2021 y Pei Ran, 2022, entre otras).

En esas fuentes, representativas de lo ocurrido, desde la década de los años 70 del siglo pasado hasta nuestros días, el centro de atención en el plano teórico ha recaído en la defensa de las diferentes clasificaciones sobre las competencias o dimensiones que conforman la competencia comunicativa, sin que se hayan producido avances significativos, como constata en las propias fuentes citadas.

A la luz de posiciones de la psicología marxista sobre el pensamiento y el lenguaje, en especial las postuladas por el Enfoque Histórico -Cultural de L. S. Vygotski (1982) y la importancia del “desarrollo histórico de un sistema capacidades” para un aprendizaje desarrollador formulado por Elkonin (1984, p. 396), emergen nuevas perspectivas de análisis sobre la enseñanza aprendizaje de lenguas extranjeras centradas en el desarrollo de la personalidad lingüística, las capacidades verbales o comunicativas, según los autores (Boguin, 1984; Karaulov, 1987; Amelchonok y Junco, 1989 y Junco y otros, 2018a).

Lo anterior ha permitido pensar en el redimensionamiento del enfoque comunicativo (Hernández y Junco, 2005) carente de un fundamento teórico, sobre todo en el plano filosófico y psicológico, a fin de enfrentar críticas desde ambos hemisferios del planeta, tales como: “¿Pudiera ser (...) una moda de turno y de la misma manera sería incapaz de convertirse en fundamento del proceso docente?” (Passov, 1989, p.3) o diez años después: “el término *comunicativo* resulta una palabra cargada de emotividad y se presta a innumerables interpretaciones (...)” (Hutchinson y Waters, 1999, p. 22). Los mismos autores más adelante añadían: “este ha significado simplemente un método moderno, y bueno para la enseñanza de la lengua, pero sin que se indique en qué consiste el enfoque” (p. 23).

En la educación superior, la enseñanza aprendizaje del inglés ha estado muy vinculada a fines académico-profesionales específicos en el perfil no filológico. Este tipo de enseñanza desde sus inicios se caracterizó por la relación del idioma con el tipo de lenguaje de una determinada rama del saber, y asociada a un enfoque que pone énfasis en los contenidos lingüísticos de carácter científico técnico y en los tipos de textos de ese género. Sobre el tema Hutchinson y Waters (1999) opinaron que las razones para sustentar un enfoque basado en textos altamente especializados parecen ser más de orden afectivo.

Los avances tecnológicos obligan a atemperar esas concepciones con la necesidad actual de gestionar entornos virtuales de aprendizaje (EVEA) de las lenguas extranjeras en la educación superior, lo que conlleva a transformar la actividad docente, investigativa y extensionista sobre bases científicas para propiciar un aprendizaje colaborativo, flexible, contextualizado, interactivo y centrado en el desarrollo de capacidades en los estudiantes.

Se parte de los antecedentes del proceso de informatización y digitalización en el Departamento de Idiomas del Instituto Técnico Militar José Martí (ITM).

## **DESARROLLO**

### **Antecedentes del empleo de las TIC y del diseño de materiales didácticos informáticos en el Departamento de Idiomas del ITM José Martí**

En el ITM José Martí y especialmente en el Departamento de Idiomas, se han realizado diferentes tareas investigativas y trabajos relacionados con las lenguas extranjeras y materna y, en especial, el idioma inglés para el perfeccionamiento de su enseñanza. (Junco y Bonet, 2018)

Se enfrentaron nuevos retos, después de transitar, como ha ocurrido en todos los niveles en la enseñanza de las lenguas extranjeras, por las etapas de empleo de objetos reales y láminas, proyectores de imágenes, la televisión, otros medios y materiales audiovisuales, así como los laboratorios de idiomas. Aun, cuando no se contaba con la tecnología mínima necesaria se vislumbró la necesidad de dotar de un fundamento teórico psicopedagógico y didáctico el empleo de los medios tecnológicos con que se contaba. La principal conclusión a la que se arribó entonces consistió en el diseño del empleo de manera integrada y sistémica de los medios existentes.

En el diseño de productos informáticos como materiales didácticos, en el orden práctico se obtuvieron modestos logros, teniendo en cuenta el potencial tecnológico del momento. Estos fueron, entre otros:

1. La obtención de un software para el procesamiento y selección de textos en idioma ruso sobre la base de parámetros de frecuencia y distribución de las unidades léxicas que permitieron determinar el léxico mínimo por perfiles de contenido, en apoyo al proceso docente y al trabajo científico metodológico.
2. El diseño de diferentes softwares para la ejercitación y el autocontrol del empleo adecuado de estructuras léxico-gramaticales y la ejercitación de funciones comunicativas, así como un software, denominado Geobase, orientado al estudio de temas socio-culturales asociados a la Geografía de los EEUU mediante una interfaz de idioma natural a una base de datos.

A principios del siglo XXI, comenzaron a diseñarse páginas web, dedicadas a las digitalización y sistematización de los medios existentes y, con posterioridad, destinadas a ampliar la información sociocultural de contenidos del programa. De igual modo, fue concebido un tutorial para la preparación con vistas a exámenes de mínimo de doctorado, categorías docentes y científicas de amplio empleo en universidades de las FAR, y en otras instituciones del país.

Para la asignatura Comunicación profesional, se elaboró una multimedia que contribuye a la ampliación del horizonte cultural de los estudiantes. Finalmente, el Departamento ha contado con un sitio web que reúne la vida, historia y aportes del claustro en apoyo a la actividad docente, científica y metodológica. El trabajo más reciente consistió en una multimedia para el desarrollo de capacidades comunicativas orales.

Todo lo anterior coloca al Departamento de Idiomas del ITM en condiciones de dar respuesta a la demanda de avanzar hacia la virtualización de los procesos sustantivos universitarios en que participa.

### **El idioma inglés y la virtualización de la formación en la educación superior**

En las universidades cubanas se realizan esfuerzos para preparar un egresado integral, capaz de asimilar y manejar a bibliografía en idioma inglés por el creciente avance científico-tecnológico en todas las esferas, así como para la comunicación oral fluida con los homólogos en la profesión. Lo expresado cobra relevancia desde 2016 por la política de perfeccionamiento de la enseñanza del inglés del Ministerio de Educación Superior cuyas principales características han sido:

- La exclusión de la enseñanza de esa lengua de los currículos de las carreras.
- En su lugar, la creación de Centros de Idiomas en las universidades.
- La introducción del requisito de certificación del nivel B1 (más tarde sustituido por el A2) del estándar internacional, según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL), que es “un modelo de lingüística aplicada para describir y certificar el uso de idiomas y los diferentes tipos de conocimientos y habilidades requeridos” (Centro Cultural Británico, 2021).

Esa medida, aunque no ha sido implementada en las universidades militares, es objeto de observación y se procesan las experiencias de su aplicación y del empleo de los Centro de auto-acceso en algunas universidades adscritas al MES. Otra fuente de experiencia lo constituyó el empleo de las TIC, el aprovechamiento de las redes sociales mediante dispositivos móviles y el uso de la plataforma Moodle, entre otros recursos y vías, en el ITM, durante la pandemia de Covid-19.

Se considera posible y necesario continuar el proceso de virtualización de la enseñanza del inglés en los cursos regulares, con la aclaración de que, aun en situación de no presencialidad, se defiende que el papel del educador es insustituible en la formación de valores patrióticos, morales y éticos y el compromiso con la futura profesión, lo que deberá ser potenciado en los objetivos, los contenidos y las orientaciones a los estudiantes.

La gestión de los EVEA en la actualidad cobra singular importancia en la educación superior cubana. (Candel, Carrió y Casañ, 2021; Lima, 2018; Navas, Real, Pacheco, y Mayorga, 2015; Páez y Llivina, 2017, entre otros). Las regularidades que se observan de las definiciones, dadas en las fuentes citadas expresan que los EVEA son:

- Un conjunto de medios de interacción sincrónica y asincrónica.
- Un sistema de espacios virtuales con un escenario de servicios interconectados.
- Recursos digitales.
- Espacios educativos alojados en una web.
- Un escenario de aprendizaje auto dirigido.

Si bien en las definiciones, por lo general predomina la dimensión tecnológica e informática, ya se insiste sobre sus potencialidades para la enseñanza, aprendizaje, educación y desarrollo de los estudiantes y no como meros medios de servicios profesionales. Por ello, en las fuentes se aprecian argumentos que fundamentan su pertinencia desde el punto de vista psicopedagógico y didáctico para garantizar:

- La masividad en el acceso a la educación en un sentido amplio.
- La realización de tareas reales individuales y grupales.
- El aprendizaje colaborativo en red y la tele-colaboración.
- La comunicación remota en tiempo real.
- La independencia y autonomía de los estudiantes.
- La información automatizada y rápida sobre la actividad de los estudiantes.
- La gestión del conocimiento.
- El desarrollo de estrategia de pensamiento y de aprendizaje.
- La aplicabilidad de un modelo de aprendizaje innovador, flexible y motivador.

Según las experiencias consultadas los EVEA apoyan los procesos sustantivos universitarios, es decir, la formación, la investigación y el extensionismo de forma interrelacionada, ya que:

- Facilitan las investigaciones sobre el modo de actuación de los estudiantes.
- Propician la integración en entornos profesionales.
- Promueven la incorporación a proyectos intra e interinstitucionales.
- Desarrollan habilidades informáticas e informacionales.
- Permite a los estudiantes realizar aportes de manera creativa.
- Favorecen la realización de foros de discusión e intercambio on line.

Para la enseñanza-aprendizaje del inglés los presupuestos anteriores resultan válidos, pero es posible subrayar la importancia en el desarrollo de capacidades de percepción y procesamiento de información, el aprendizaje intercultural, el aprendizaje global del inglés mediante la interacción y comunicación no solo con nativos, sino con cualquier hablante en esa lengua. La valoración de su estado es relevante en la evaluación de la variable Infraestructura en el Sistema de Acreditación de las IES.

### **Acerca de la gestión de los entornos virtuales de enseñanza –aprendizaje del inglés en el ITM**

A pesar del trabajo realizado en la digitalización de los recursos didácticos de las asignaturas de lenguas en el departamento de Idiomas del ITM ante la actualidad y necesidad de los EVEA se presenta la siguiente situación problemática:

- Son insuficientes las acciones para una mayor explotación de las potencialidades de los medios tecnológicos y productos digitales existentes, según se demanda
- El empleo aún de grabadoras, laboratorios de idioma, equipos de video resulta obsoleto pues no satisfacen las necesidades de interactividad e interconectividad de las tecnologías contemporáneas.
- Las importaciones de medios de diferente procedencia no han permitido interconectividad y su aprovechamiento no compensa su alto costo, en detrimento de la economía del país y de la independencia tecnológica.
- No se aprovechan las propias potencialidades de las TIC en el diseño de materiales didácticos digitalizados por la ausencia de estrategias de dirección en la superación continua de los docentes en el ámbito de la informática
- La inestabilidad por el envejecimiento y no renovación del claustro, la carga docente, la inversión de tiempo para los cambios en la documentación docente metodológica, debido a la reducción de las carreras, entre otras causas, han

frenado la actividad científico pedagógica del Departamento para los fines descritos.

Las carencias formuladas emanan de la observación durante las actividades docente metodológicas, el análisis documental (actas de controles de clases, ejercicios de categorización docente, planes de trabajo metodológico, entre otras vías de constatación de la actividad cotidiana del departamento). Se infiere un problema que tiene su origen en las insuficientes acciones de dirección para revertir las carencias existentes e impulsar la gestión de entornos virtuales de aprendizaje. No obstante, se requiere una constatación empírica que permita una valoración del estado real de la gestión de entornos virtuales.

### **Estado actual de la gestión entornos virtuales de aprendizaje para el desarrollo de capacidades comunicativas en lengua inglesa en el Departamento de idiomas en el ITM**

El estado actual ha de ser verificado en función del estado deseado, es decir concebir la solución del problema de la gestión de los entornos virtuales como un proceso directivo para propiciar la actuación de profesores y estudiantes del Departamento de Idiomas en un escenario de recursos tecnológicos y digitales interconectados, sobre la base de presupuestos teóricos de carácter psicopedagógico, didácticos y metodológicos encaminados en el orden práctico, al desarrollo de capacidades comunicativas en inglés. A partir de la idea anterior, en la que con intención se subrayan palabras clave, emerge la variable para la constatación del problema, sus dimensiones e indicadores empíricos, como se muestra en la tabla 1.

Tabla 1. Operacionalización de la variable en estudio

<b>Variable dependiente</b>	<b>Dimensiones</b>	<b>Indicadores</b>
<b>Gestión de entornos virtuales de aprendizaje de idioma inglés en el ITM José Martí</b> Definición Proceso <u>directivo</u> para propiciar la actuación de profesores y estudiantes del Departamento de Idiomas en un escenario de <u>recursos tecnológicos y digitales</u> , interconectados, sobre la base de presupuestos teóricos de <u>carácter psicopedagógico, didácticos y metodológicos</u> encaminados en el orden práctico al <u>desarrollo de capacidades comunicativas en inglés</u> .	Directiva	Nivel de planificación y organización de la gestión del entorno virtual
		Nivel de gestión del entorno virtual
		Nivel de control de la gestión del entorno virtual.
	Tecnológica	Nivel de independencia tecnológica que proporciona la gestión del entorno virtual
		Nivel de interconectividad a servicios que proporciona la gestión del entorno virtual
		Nivel de interactividad de usuarios
Científico – psicopedagógica didáctica y metodológica	Nivel de aplicación del conocimiento científico psicopedagógico que se aplica en la gestión del entorno virtual	

		Nivel de aplicación de la didáctica en función de la gestión del entorno virtual
		Nivel de la actividad metodológica innovadora de los profesores para la gestión del entorno virtual
	Desarrolladora de capacidades comunicativas en inglés	Nivel de identificación de las potencialidades desarrolladoras de capacidades comunicativas en la gestión del entorno virtual
		Nivel de participación de los estudiantes en la gestión del entorno virtual
		Nivel de gestión del entorno virtual con carácter interdisciplinario o multidisciplinario

Fuente: Elaboración propia

Para la constatación del estado actual del problema se realizó una encuesta, cuyos ítems tomaron en consideración las dimensiones e indicadores anteriores. Los participantes en la encuesta conformaron una muestra estratificada, que se observa en tabla 1. En la figura 1, se presenta su relación con la población. Se siguieron los criterios de Suanes (2004) según lo cual, si la muestra es pequeña, es decir inferior a 300, con respecto a la población, debe ser superior al 30 %.

Tabla 1. Estratificación de la muestra y su relación con la población

RELACIÓN MUESTRA/ POBLACIÓN			
Estrato	Muestra	Población	% de la población
Profesores de Idiomas	11	13	85,3%
Profesores de Informática egresados del ITM	8	21	38 %
Directivos	2	2	100 %

Figura 1. Representación de muestra estratificada con respecto a la población



Fuente: Elaboración propia

Al caracterizar la muestra por estratos se observa que entre los profesores y directivos de idiomas el promedio de edad es de 56 años. De ellos el 69 % está entre los 61 y 75 años y son jubilados recontractados. Solo cuatro tienen 10 años o menos de

experiencia docente. El resto posee entre 30 y 56 años de experiencia en la educación. Dos son profesores titulares, seis son auxiliares, tres asistentes, dos instructores. Se cuenta con dos doctores en ciencias pedagógicas y seis másteres para un 62 % con grado científico o título académico.

Los profesores de informática son egresados de la propia institución. Su inclusión en la encuesta se basó en esa característica, al poseer al menos la vivencia de haber cursado la asignatura idioma inglés como estudiante y su preparación como informáticos en cuanto a su percepción sobre la gestión de entornos virtuales. Además, estos profesores, como especialistas, participan a nivel de la institución en el aseguramiento a ese proceso.

Para procesar la encuesta se estableció un convenio de valoración como se representa en la tabla 2.

Tabla 2. Convenio para la valoración de los resultados de la encuesta

<b>Según escala ordinal</b>	<b>Valoración cualitativa</b>	<b>Valoración cuantitativa</b>
9-10	Muy adecuado	5
7-8	Bastante adecuado	4
5-6	Adecuado	3
3-4	Poco adecuado	2
1-2	No adecuado	1

Fuente: Elaboración propia.

Por razones de espacio se muestran solo los gráficos generales de los resultados de valoraciones dadas por los encuestados a las dimensiones y las variables.

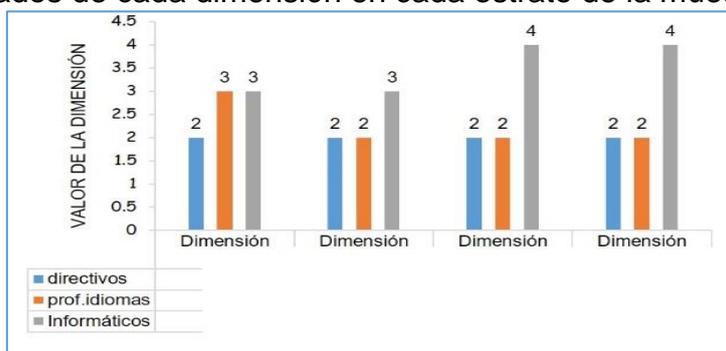
En la figura 3, se muestra que los directivos valoran como “poco adecuadas” cada una de las dimensiones. Casi ocurre lo mismo con los profesores, excepto en la dimensión directiva. Al precisar ese comportamiento, mediante entrevista individual, en la dimensión científico psicopedagógica didáctica y metodológica, teniendo en cuenta la experiencia del claustro, se esclarece que a pesar de ello la insuficiente cultura informática, la resistencia al cambio y la condición de no nativos digitales con elevado promedio de edad hace que la dirección del trabajo en esa esfera demande una mejor proyección del empleo de esa potencialidad del claustro en la gestión de los EVEA.

Los profesores por su parte valoran como adecuadas la gestión de los directivos del departamento en interés por materializar las acciones de planificación, organización y control de las tareas de preparación para la gestión de los EVEA, sin embargo, consideran que la gestión de recursos necesarios, incluyendo la administración del tiempo para esta tarea no satisface las demandas.

Los profesores de informática, en su rol de egresados de la institución valoraron con mayor puntaje, es decir consideraron “bastante adecuada” la preparación científica psicopedagógica, didáctica y metodológica del claustro para emprender la tarea de gestión de los entornos virtuales de forma amplia, mientras que las dimensiones directiva y tecnológica las valoraron en un menor rango y aunque adecuada, está enfocada a las limitaciones en la gestión por carencia de recursos económicos y materiales en cuanto a una tecnología más avanzada.

De manera general, la variable, es decir el proceso directivo de gestión de entornos virtuales fue valorada, según la moda, como se muestra en la figura 2.

Figura 2. Resultados de cada dimensión en cada estrato de la muestra



Fuente: Elaboración propia

Figura 3. Resultados de la valoración de la variable



Fuente: Elaboración propia

## CONCLUSIONES

La existencia de una red docente interna, la posibilidad de contar con estudiantes de la carrera de Informática para el diseño de aplicaciones para móviles y PC, la oportunidad de poder acceder, desde los dispositivos personales, a la wifi institucional, así como la existencia de un claustro con una elevada experiencia docente y científica para el necesario asesoramiento, constituyen las premisas para el diseño de una propuesta de gestión de los EVEA en el Departamento de Idioma con carácter sistémico, integrador y desarrollador, a fin de alcanzar el estado deseado.

La gestión de entornos virtuales de aprendizaje del inglés en el ITM José Martí puede constituirse en herramienta de dirección de la actividad cognoscitiva de los estudiantes en el diagnóstico de potencialidades y evaluación de capacidades, en la planificación y organización del tiempo, espacios y modo de actuación de los estudiantes.

La gestión de los EVEA puede potenciar la preparación continua en línea de estudiantes de años superiores y de los egresados.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Amelchonok, A.A. y Junco, T. (1989). Medición del nivel de formación de las habilidades verbales. En: *Problemas lingüísticos y metodológicos de la*

- enseñanza del idioma ruso para extranjeros*. Moscú, URSS: Editorial de la Academia de Ciencias de la URSS.
- Bachman, L. F. (1991). *Desarrollo y empleo de test de criterio para la evaluación de las habilidades en el lenguaje*. U. K.: Editorial Robert Keith.
- Boguin, G.I. (1984). *El modelo de la personalidad lingüística y su relación con la variedad textual*. Tesis doctoral no publicada. Leningrado. URSS: Universidad de Leningrado.
- Candel, M.A., Carrió M. L. y Casañ, P.(2021). *Entornos virtuales de aprendizaje para la enseñanza de inglés global*. Congreso In-Red 2021 UPV, 13,14 y 15 de julio de 2021. Doi: <http://dx.doi.org/10.4995/INRED2021.202.13684>
- Centro Cultural Británico (2021). *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas*. Recuperado de [info@ccbritanico.com](mailto:info@ccbritanico.com)
- Clark, J. L. (1988). *Curriculum Renewal in School Foreign Language Learning*. U.K.: Oxford University Press.
- Elkonin, D.B. (1984). Epílogo. En: Vygotski, L.S. *Obras completas*, V 4. Moscú, URSS: Pedagogía.
- Hernández, J. y Junco, T. (2005). Redimensionamiento del enfoque comunicativo de la enseñanza de las lenguas a la luz del enfoque histórico cultural. En: *La enseñanza del inglés con fines específicos*. V. 3. La Habana: Depósito legal de obras protegidas. CENDA. Registro 397 -2005.
- Hutchinson, T. y Waters, A. (1999). *English for specific purposes*. U.K. Cambridge University Press,
- Hymes, H. (1972). *Competencia comunicativa*. Editorial J. Pride and J. Holmes.
- Junco, T., Bonet, M., Toledo, J., García, R. y Páez, M.L. (2018a). Desarrollo de capacidades comunicativas en lenguas extranjeras desde una perspectiva histórico-cultural. En: *Problemas teóricos, metodológicos y de las prácticas profesionales*. Serie Ecos. V. 4, e-book. Sao Paolo, Brasil: Editorial Terracota.
- Junco, T., Bonet, M., García, R., Páez, M.L. y Carbonell, M. (2018b). Concepción psicopedagógica de la enseñanza de lenguas: una propuesta desde el enfoque histórico cultural. En: *Problemas teóricos, metodológicos y de las prácticas profesionales*. Serie Ecos. V.4, e-book. Sao Paolo, Brasil: Editorial Terracota.
- Karaulov, Y. N. (1987). *El idioma ruso y la personalidad lingüística*. Moscú, URSS: Editorial Ciencia.
- Lima, S. (2018). *La virtualización de la formación en la universidad del siglo XXI Universidad de La Habana, Curso Pre Congreso Universidad 2018*, Palacio de las Convenciones. La Habana.
- Navas, Y. Real, I., Pacheco, S. y Mayorga, A. (2015). Los procesos de enseñanza y aprendizaje del idioma inglés a través de los entornos virtuales de aprendizaje, *Revista Ciencia UNEMI*, 8, 13, 47-55.
- Nunan, D. (1999). *Second language teaching and learning*. Boston: Heinle and Heinle Publishers.
- Passov, E.I. (1989). *Fundamentos de la didáctica comunicativa en la enseñanza de la comunicación en lengua extranjera*. Moscú, URSS: Idioma Ruso.
- Páez, V. y Llivina, M. (2017). Un acercamiento a las buenas prácticas y sus fundamentos didácticos en la educación superior, En: *La Didáctica de la educación superior y la formación ante los retos del siglo XXI*. La Habana, Cuba: Pueblo y Educación.
- Pei Ran (2022). *Concepción teórico – metodológica para la competencia comunicativa del español como lengua extranjera en la Universidad de Economía*

- Internacional de Hunan. China.* Tesis de doctorado inédita. La Habana. Cuba: CEPES.
- Savignon, S.J. (1983). *Communicative Competence; Theory and Classroom Practice.* Addison Wesley Publishing Company.
- Suanes, H. (2004). *Métodos estadísticos para las investigaciones pedagógicas.* Segunda parte. La Habana, Cuba: Academia de las FAR General Máximo Gómez.
- Vygotski, L.S. (1982). *Pensamiento y lenguaje.* La Habana, Cuba: Editorial Pueblo y Educación.
- Zimniaya, I.A., Nemanova, R. P. y otros. (1989). *La enseñanza interrelacionada de las formas de la actividad verbal.* Moscú, URSS: Idioma Ruso.